

Automates Compact GuardLogix 5380 SIL 3

Références 5069-L306ERMS3, 5069-L310ERMS3, 5069-L320ERMS3, 5069-L320ERMS3K, 5069-L330ERMS3, 5069-L330ERMS3K, 5069-L340ERMS3, 5069-L350ERMS3, 5069-L350ERMS3K, 5069-L380ERMS3, 5069-L3100ERMS3

Rubrique	Page
À propos de l'automate	5
Avant de commencer	6
Installation de l'automate sur le rail DIN	7
Connexion des alimentations externes à l'automate	7
Installation du cache de terminaison	10
Mise sous tension du système	10
Définition des adresses du protocole réseau Internet (IP)	10
Raccordement de l'automate à un réseau EtherNet/IP	11
Retrait ou remplacement de l'automate	11
Caractéristiques	13
Approbation de la Directive Machines européenne	14
Documentations connexes	14

L'automate Compact GuardLogix® 5380 est un contrôleur d'automatisme programmable à sécurité intégrée. Les automates Compact GuardLogix 5380 SIL 3 sont utilisables dans des applications de sécurité fonctionnelle jusqu'au niveau de sécurité intégrée (SIL) 3 et jusqu'au niveau de performance (e) inclus.

Utilisez l'application Studio 5000 Logix Designer® pour configurer les automates Compact GuardLogix 5380.

Pour plus d'informations sur l'utilisation de l'automate après son installation, y compris les exigences d'application de sécurité, consultez les publications répertoriées à la section [Documentations connexes, page 14](#).



ATTENTION: Read this document and the documents listed in the Additional Resources section about installation, configuration and operation of this equipment before you install, configure, operate or maintain this product. Users are required to familiarize themselves with installation and wiring instructions in addition to requirements of all applicable codes, laws, and standards.

Activities including installation, adjustments, putting into service, use, assembly, disassembly, and maintenance are required to be carried out by suitably trained personnel in accordance with applicable code of practice.

If this equipment is used in a manner not specified by the manufacturer, the protection provided by the equipment may be impaired.

注意: 在安装、配置、操作和维护本产品前，请阅读本文档以及“其他资源”部分列出的有关设备安装、配置和操作的相应文档。除了所有适用规范、法律和标准的相关要求之外，用户还必须熟悉安装和接线说明。

安装、调整、投运、使用、组装、拆卸和维护等各项操作必须由经过适当训练的专业人员按照适用的操作规范实施。

如果未按照制造商指定的方式使用该设备，则可能会损害设备提供的保护。

ATENCIÓN: Antes de instalar, configurar, poner en funcionamiento o realizar el mantenimiento de este producto, lea este documento y los documentos listados en la sección Recursos adicionales acerca de la instalación, configuración y operación de este equipo. Los usuarios deben familiarizarse con las instrucciones de instalación y cableado y con los requisitos de todos los códigos, leyes y estándares vigentes.

El personal debidamente capacitado debe realizar las actividades relacionadas a la instalación, ajustes, puesta en servicio, uso, ensamblaje, desensamblaje y mantenimiento de conformidad con el código de práctica aplicable.

Si este equipo se usa de una manera no especificada por el fabricante, la protección provista por el equipo puede resultar afectada.

ATENÇÃO: Leia este e os demais documentos sobre instalação, configuração e operação do equipamento que estão na seção Recursos adicionais antes de instalar, configurar, operar ou manter este produto. Os usuários devem se familiarizar com as instruções de instalação e fiação além das especificações para todos os códigos, leis e normas aplicáveis.

É necessário que as atividades, incluindo instalação, ajustes, colocação em serviço, utilização, montagem, desmontagem e manutenção sejam realizadas por pessoal qualificado e especializado, de acordo com o código de prática aplicável.

Caso este equipamento seja utilizado de maneira não estabelecida pelo fabricante, a proteção fornecida pelo equipamento pode ficar prejudicada.

ВНИМАНИЕ: Перед тем как устанавливать, настраивать, эксплуатировать или обслуживать данное оборудование, прочитайте этот документ и документы, перечисленные в разделе «Дополнительные ресурсы». В этих документах изложены сведения об установке, настройке и эксплуатации данного оборудования. Пользователи обязаны ознакомиться с инструкциями по установке и прокладке соединений, а также с требованиями всех применимых норм, законов и стандартов.

Все действия, включая установку, наладку, ввод в эксплуатацию, использование, сборку, разборку и техническое обслуживание, должны выполняться обученным персоналом в соответствии с применимыми нормами и правилами.

Если оборудование используется не предусмотренным производителем образом, защита оборудования может быть нарушена.

注意: 本製品を設置、構成、稼働または保守する前に、本書および本機器の設置、設定、操作についての参考資料の該当箇所に記載されている文書に目を通してください。ユーザは、すべての該当する条例、法律、規格の要件に加えて、設置および配線の手順に習熟している必要があります。

設置調整、運転の開始、使用、組立て、解体、保守を含む諸作業は、該当する実施規則に従って訓練を受けた適切な作業員が実行する必要があります。

本機器が製造メーカーにより指定されていない方法で使用されている場合、機器により提供されている保護が損なわれる恐れがあります。

ACHTUNG: Lesen Sie dieses Dokument und die im Abschnitt „Weitere Informationen“ aufgeführten Dokumente, die Informationen zu Installation, Konfiguration und Bedienung dieses Produkts enthalten, bevor Sie dieses Produkt installieren, konfigurieren, bedienen oder warten. Anwender müssen sich neben den Bestimmungen aller anwendbaren Vorschriften, Gesetze und Normen zusätzlich mit den Installations- und Verdrahtungsanweisungen vertraut machen.

Arbeiten im Rahmen der Installation, Anpassung, Inbetriebnahme, Verwendung, Montage, Demontage oder Instandhaltung dürfen nur durch ausreichend geschulte Mitarbeiter und in Übereinstimmung mit den anwendbaren Ausführungsvorschriften vorgenommen werden.

Wenn das Gerät in einer Weise verwendet wird, die vom Hersteller nicht vorgesehen ist, kann die Schutzfunktion beeinträchtigt sein.

ATTENTION : Lire ce document et les documents répertoriés dans la section sur les ressources connexes relatifs à l'installation, la configuration et le fonctionnement de cet équipement avant d'installer, de configurer, de faire fonctionner ou de procéder à la maintenance du produit. Les utilisateurs doivent se familiariser avec les instructions traitant de l'installation et du câblage, en plus des exigences relatives à toutes les normes, réglementations et lois en vigueur.

Les opérations telles que l'installation, la mise au point, la mise en service, l'utilisation, l'assemblage, le désassemblage et la maintenance doivent être exécutées par des personnes qualifiées conformément au code de bonne pratique.

Si cet équipement est utilisé d'une façon non prévue par le fabricant, la protection qu'il fournit peut être altérée.

주의: 본 제품 설치, 설정, 작동 또는 유지 보수하기 전에 본 문서를 포함하여 설치, 설정 및 작동에 관한 참고 자료 섹션의 문서들을 반드시 읽고 숙지하십시오. 사용자는 모든 관련 규정, 법규 및 표준에서 요구하는 사항에 대해 반드시 설치 및 배선 지침을 숙지해야 합니다.

설치, 조정, 가동, 사용, 조립, 분해, 유지보수 등 모든 작업은 관련 규정에 따라 적절한 교육을 받은 사용자를 통해서만 수행해야 합니다.

본 장비를 제조사가 명시하지 않은 방법으로 사용하면 장비의 보호 기능이 손상될 수 있습니다.

ATTENZIONE: Prima di installare, configurare ed utilizzare il prodotto, o effettuare interventi di manutenzione su di esso, leggere il presente documento ed i documenti elencati nella sezione "Altre risorse", riguardanti l'installazione, la configurazione ed il funzionamento dell'apparecchiatura. Gli utenti devono leggere e comprendere le istruzioni di installazione e cablaggio, oltre ai requisiti previsti dalle leggi, codici e standard applicabili.

Le attività come installazione, regolazioni, utilizzo, assemblaggio, disassemblaggio e manutenzione devono essere svolte da personale adeguatamente addestrato, nel rispetto delle procedure previste.

Qualora l'apparecchio venga utilizzato con modalità diverse da quanto previsto dal produttore, la sua funzione di protezione potrebbe venire compromessa.

DIKKAT: Bu ürünün kurulumu, yapılandırılması, işletilmesi veya bakımı öncesinde bu dokümanı ve bu ekipmanın kurulumu, yapılandırılması ve işletimi ile ilgili ilave Kaynaklar bölümünde yer listelenmiş dokümanları okuyun. Kullanıcılar yürürlükteki tüm yönetmelikler, yasalar ve standartları gereksinimlerine ek olarak kurulum ve kablolama talimatlarını da öğrenmek zorundadır.

Kurulum, ayarlama, hizmete alma, kullanma, parçaları birleştirme, parçaları sökme ve bakım gibi aktiviteler sadece uygun eğitimleri almış kişiler tarafından yürürlükteki uygulama yönetmeliklerine uygun şekilde yapılabilir.

Bu ekipman üretici tarafından belirlenmiş amacın dışında kullanılırsa, ekipman tarafından sağlanan koruma bozulabilir.

注意事項: 在安装、設定、操作或維護本產品前，請先閱讀此文件以及列於「其他資源」章節中有關安裝、設定與操作此設備的文件。使用者必須熟悉安裝和配線指示，並符合所有法規、法律和標準要求。

包括安裝、調整、交付使用、使用、組裝、拆卸和維護等動作都必須交由已經過適當訓練的人員進行，以符合適用的實作法規。

如果將設備用於非製造商指定的用途時，可能會造成設備所提供的保護功能受損。

POZOR: Než začnete instalovat, konfigurovat či provozovat tento výrobek nebo provádět jeho údržbu, přečtěte si tento dokument a dokumenty uvedené v části Dodatečné zdroje ohledně instalace, konfigurace a provozu tohoto zařízení. Uživatelé se musejí vedle požadavků všech relevantních vyhlášek, zákonů a norem nutně seznámit také s pokyny pro instalaci a elektrické zapojení.

Činnosti zahrnující instalaci, nastavení, uvedení do provozu, užívání, montáž, demontáž a údržbu musí vykonávat vhodné proškolený personál v souladu s příslušnými prováděcími předpisy.

Pokud se toto zařízení používá způsobem neodpovídajícím specifikaci výrobce, může být narušena ochrana, kterou toto zařízení poskytuje.

UWAGA: Przed instalacją, konfiguracją, użytkowaniem lub konserwacją tego produktu należy przeczytać niniejszy dokument oraz wszystkie dokumenty wymienione w sekcji Dodatkowe źródła omawiające instalację, konfigurację i procedury użytkowania tego urządzenia. Użytkownicy mają obowiązek zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi instalacji oraz oprzewodowania, jak również z obowiązującymi kodeksami, prawem i normami.

Działania obejmujące instalację, regulację, przekazywanie do użytkowania, użytkowanie, montaż, demontaż oraz konserwację muszą być wykonywane przez odpowiednio przeszkolony personel zgodnie z obowiązującym kodeksem postępowania.

Jeśli urządzenie jest użytkowane w sposób inny niż określony przez producenta, zabezpieczenie zapewniane przez urządzenie może zostać ograniczone.

OBES! Läs detta dokument samt dokumentet, som står listat i avsnittet Övriga resurser, om installation, konfigurering och drift av denna utrustning innan du installerar, konfigurerar eller börjar använda eller utföra underhållsarbete på produkten. Användare måste bekanta sig med instruktioner för installation och kabeldragning, förutom krav enligt gällande koder, lagar och standarder.

Åtgärder som installation, justering, service, användning, montering, demontering och underhållsarbete måste utföras av personal med lämplig utbildning enligt lämpligt bruk.

Om denna utrustning används på ett sätt som inte anges av tillverkaren kan det hända att utrustningens skyddsanordningar försätts ur funktion.

LET OP: Lees dit document en de documenten die genoemd worden in de paragraaf Aanvullende informatie over de installatie, configuratie en bediening van deze apparatuur voordat u dit product installeert, configureert, bedient of onderhoudt. Gebruikers moeten zich vertrouwd maken met de installatie en de bedradingsinstructies, naast de vereisten van alle toepasselijke regels, wetten en normen.

Activiteiten zoals het installeren, afstellen, in gebruik stellen, gebruiken, monteren, demonteren en het uitvoeren van onderhoud mogen uitsluitend worden uitgevoerd door hiervoor opgeleid personeel en in overeenstemming met de geldende praktijkregels.

Indien de apparatuur wordt gebruikt op een wijze die niet is gespecificeerd door de fabrikant, dan bestaat het gevaar dat de beveiliging van de apparatuur niet goed werkt.

Environnement et armoire de protection



ATTENTION : Cet équipement est prévu pour fonctionner en environnement industriel avec une pollution de niveau 2, dans des applications de surtension de catégorie II (telles que définies dans la norme CEI 60664-1) et à une altitude maximum de 2 000 m sans déclassement.

Cet équipement n'est pas prévu pour fonctionner dans des environnements résidentiels et ne peut pas protéger de manière adéquate les services de communication radio dans de tels environnements.

Cet équipement est fourni en tant qu'équipement de type « ouvert » pour une utilisation à l'intérieur. Il doit être installé à l'intérieur d'une armoire fournissant une protection adaptée aux conditions d'utilisation ambiantes et suffisante pour éviter toute blessure corporelle pouvant résulter d'un contact direct avec des composants sous tension. L'armoire doit posséder des propriétés ignifuges appropriées afin d'empêcher ou de minimiser la propagation de flammes, conformes à un indice de propagation du feu de 5 VA ou être homologuée pour l'application dans le cas d'une armoire non métallique. L'accès à l'intérieur de l'armoire ne doit être possible qu'à l'aide d'un outil. Certaines sections de la présente publication peuvent comporter des recommandations supplémentaires portant sur les degrés de protection spécifiques à respecter pour maintenir la conformité à certaines normes de sécurité.

En plus de cette publication, consultez :

- la publication [1770-4.1](#), « Industrial Automation Wiring and Grounding Guidelines », pour des informations sur les exigences d'installation ;
- les normes NEMA 250 ou EN/CEI 60529, selon le cas, pour la description des niveaux de protection fournis par les différents types d'armoires.

Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)



Au terme de sa durée de vie, cet équipement doit être collecté séparément des ordures ménagères municipales non triées.

Homologation Environnements Dangereux pour l'Amérique du Nord

The following information applies when operating this equipment in hazardous locations.	Informations sur l'utilisation de cet équipement en environnements dangereux.
Products marked "CL I, DIV 2, GP A, B, C, D" are suitable for use in Class I Division 2 Groups A, B, C, D, Hazardous Locations and nonhazardous locations only. Each product is supplied with markings on the rating nameplate indicating the hazardous location temperature code. When combining products within a system, the most adverse temperature code (lowest « T » number) may be used to help determine the overall temperature code of the system. Combinations of equipment in your system are subject to investigation by the local Authority Having Jurisdiction at the time of installation.	Les produits marqués « CL I, DIV 2, GP A, B, C, D » ne conviennent qu'à une utilisation en environnements de Classe I Division 2 Groupes A, B, C, D dangereux et non dangereux. Chaque produit est livré avec des marquages sur sa plaque d'identification qui indiquent le code de température pour les environnements dangereux. Lorsque plusieurs produits sont combinés dans un système, le code de température le plus défavorable (code de température le plus faible) peut être utilisé pour déterminer le code de température global du système. Les combinaisons d'équipements dans le système sont sujettes à inspection par les autorités locales qualifiées au moment de l'installation.
 WARNING: Explosion Hazard – - Do not disconnect equipment unless power has been removed or the area is known to be nonhazardous. - Do not disconnect connections to this equipment unless power has been removed or the area is known to be nonhazardous. Secure any external connections that mate to this equipment by using screws, sliding latches, threaded connectors, or other means provided with this product. - Substitution of components may impair suitability for Class I, Division 2. - If this product contains batteries, they must only be changed in an area known to be nonhazardous.	 AVERTISSEMENT : Risque d'explosion – - Couper le courant ou s'assurer que l'environnement est classé non dangereux avant de débrancher l'équipement. - Couper le courant ou s'assurer que l'environnement est classé non dangereux avant de débrancher les connecteurs. Fixer tous les connecteurs externes reliés à cet équipement à l'aide de vis, loquets coulissants, connecteurs filetés ou autres moyens fournis avec ce produit. - La substitution de composants peut rendre cet équipement inadapté à une utilisation en environnement de Classe I, Division 2. - S'assurer que l'environnement est classé non dangereux avant de changer les piles.

Homologation Environnements dangereux pour l'Europe

Les informations suivantes sont valables pour les appareils portant les marquages   II 3 G :

- Équipements de Groupe II, Catégorie 3, qui sont conformes aux exigences essentielles sur la santé et la sécurité relatives à la conception et la construction de ces équipements décrits à l'annexe II de la directive 2014/34/UE. Consultez la déclaration de conformité CE sur le site <http://www.rockwellautomation.com/global/certification/overview.page> pour plus de détails.
- Protection de type « Ex nA IIC T4 Gc », conformément à la norme EN 60079-15.
- Conformes aux normes : EN 60079-0:2012+A11:2013 et EN 60079-15:2010, numéro de référence du certificat : DEMKO19ATEX2261X.
- Équipements destinés à être utilisés dans des zones où les atmosphères explosives causées par des gaz, des vapeurs, des buées ou de l'air ont peu de chance de se produire, ou ne se produisent que rarement et durant de courtes durées. De tels emplacements correspondent à la classification Zone 2 selon la directive ATEX 2014/34/CE.
- La référence produit peut être suivie de la lettre « K » afin d'indiquer une option de revêtement enrobant.

Homologation environnements dangereux CEI

Les informations ci-après sont valables pour les produits homologués IECEx.

- Équipements destinés à être utilisés dans des zones où les atmosphères explosives causées par des gaz, des vapeurs, des buées ou de l'air ont peu de chance de se produire, ou ne se produisent que rarement et durant de courtes durées. De tels emplacements correspondent à la classification Zone 2, selon la norme CEI 60079-0.
- Protection de type « Ex nA IIC T4 Gc », conformément à la norme EN 60079-15.
- Conformes aux normes CEI 60079-0:2011 6e Édition et CEI 60079-15:2010 4e Édition, numéro de référence du certificat IECEx : IECEx UL 19.0081X.
- La référence produit peut être suivie de la lettre « K » afin d'indiquer une option de revêtement enrobant.



AVERTISSEMENT : Conditions spéciales pour un usage sûr :

- Cet équipement ne résiste pas à la lumière du soleil ni à d'autres sources de rayonnements UV.
- Cet équipement doit être monté dans une enceinte certifiée ATEX/IECEx Zone 2 avec un indice de protection minimum d'au moins IP54 (conformément à la norme EN 60079-15) et utilisé dans un environnement ne dépassant pas le degré de pollution 2 (tel que défini dans la norme EN/CEI 60664-1) lorsqu'il est appliqué dans les environnements de Zone 2. L'accès à l'armoire ne doit être possible qu'à l'aide d'un outil.
- Cet équipement doit être utilisé conformément aux caractéristiques nominales spécifiées par Rockwell Automation.
- Des précautions doivent être prises afin d'éviter un dépassement de plus de 140 % de la tension nominale par les perturbations transitoires lors d'une utilisation dans des environnements en Zone 2.
- Il est impératif de suivre les instructions décrites dans le manuel utilisateur.
- Fixer fermement tous les branchements externes sur cet équipement au moyen de vis, de loquets coulissants, de connecteurs filetés ou tous autres moyens fournis avec le produit.
- Couper le courant ou s'assurer que l'environnement est classé non dangereux avant de débrancher l'équipement.
- La mise à la terre est réalisée par le montage des automates sur un rail.
- Les dispositifs doivent être utilisés dans un environnement ayant au maximum un niveau de pollution 2.
- Le port USB n'est prévu que pour effectuer ponctuellement des programmations locales. Il n'est pas conçu pour une connexion permanente.
- N'utilisez pas le port USB dans des environnements dangereux.

Prévention des décharges électrostatiques



ATTENTION : Cet équipement est sensible aux décharges électrostatiques, lesquelles peuvent entraîner des dégâts internes et nuire à son bon fonctionnement. Conformez-vous aux directives suivantes lorsque vous manipulez cet équipement :

- Touchez un objet relié à la terre pour vous décharger de toute électricité statique éventuelle.
- Portez au poignet un bracelet antistatique agréé.
- Ne touchez pas les connecteurs ou les broches figurant sur les cartes de composants.
- Ne touchez pas les composants des circuits situés à l'intérieur de l'équipement.
- Utilisez si possible un poste travail anti-statique.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'équipement, stockez-le dans un emballage antistatique.



ATTENTION :

- Aucune tentative de réparation ne doit être effectuée en cas de défaut de fonctionnement ou de dommages. L'automate doit être retourné au fabricant pour réparation. Ne pas démonter l'automate.
- Le port USB n'est prévu que pour effectuer ponctuellement des programmations locales. Il n'est pas conçu pour une connexion permanente. Le câble USB ne doit pas dépasser 3,0 m (9,84 ft) et il ne doit contenir aucun concentrateur.
- Utilisez uniquement un chiffon anti-statique doux et sec pour essuyer l'équipement. N'utilisez aucun produit de nettoyage.
- Ce matériel est seulement homologué pour une utilisation dans un environnement dont la température admissible de l'air est comprise entre 0 et 60 °C. Il ne doit pas être utilisé en dehors de cette plage.



AVERTISSEMENT :

- Si vous branchez ou débranchez des fils avec l'alimentation utilisateur sous tension, un arc électrique peut se produire, susceptible de provoquer une explosion dans des installations en environnement dangereux. Assurez-vous que l'alimentation est coupée ou que la zone n'est pas dangereuse avant de poursuivre.
- Si vous insérez ou retirez un module avec le bus intermodules sous tension, un arc électrique peut se produire, susceptible de provoquer une explosion dans des installations en environnement dangereux. Le module ne prend pas en charge la capacité de retrait et d'insertion sous tension (RIUP). Veillez à ne pas brancher ni débrancher le module tant que le système est sous tension. Assurez-vous que l'alimentation est coupée avant de poursuivre.
- L'insertion ou le retrait de la carte mémoire SD sous tension peut provoquer un arc électrique susceptible de provoquer une explosion dans des installations en environnement dangereux. Assurez-vous que l'alimentation est coupée ou que la zone n'est pas dangereuse avant de poursuivre.
- Lorsque vous appuyez sur le bouton de réinitialisation avec l'équipement sous tension, un arc électrique peut se produire, susceptible de provoquer une explosion dans des installations en environnement dangereux. Assurez-vous que l'alimentation est coupée ou que la zone n'est pas dangereuse avant de poursuivre.
- Lorsque vous modifiez le réglage des sélecteurs avec l'équipement sous tension, un arc électrique peut se produire, susceptible de provoquer une explosion dans des installations en environnement dangereux. Assurez-vous que l'alimentation est coupée ou que la zone n'est pas dangereuse avant de poursuivre.

IMPORTANT

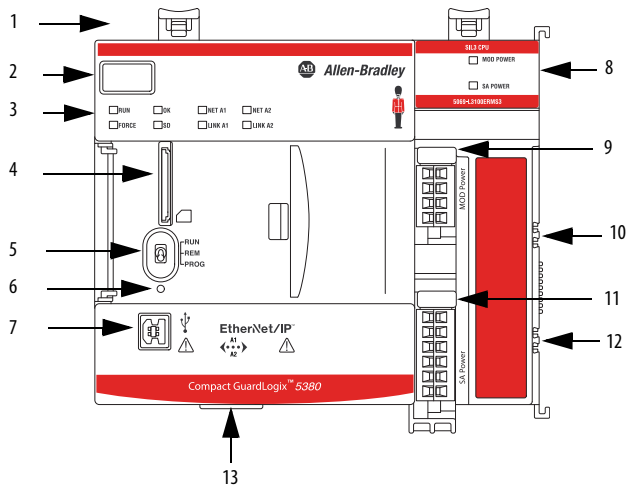
Les illustrations, graphiques, exemples de programmes et exemples de disposition de cette publication sont fournis uniquement à titre d'exemple. En raison du nombre important de variables et d'impératifs associés à chaque installation, la société Rockwell Automation ne saurait être tenue responsable ni être redevable des suites d'une utilisation réelle basée sur les exemples présentés dans cette publication.



ATTENTION : Le personnel responsable de l'application de systèmes électroniques programmables (PES) liés à la sécurité doit connaître les exigences de sécurité de l'application du système et avoir reçu une formation à l'utilisation du système.

À propos de l'automate

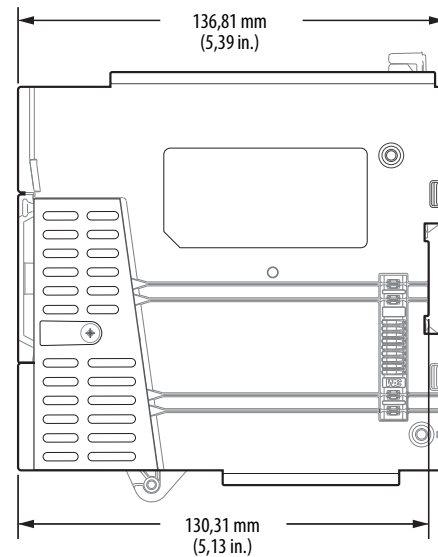
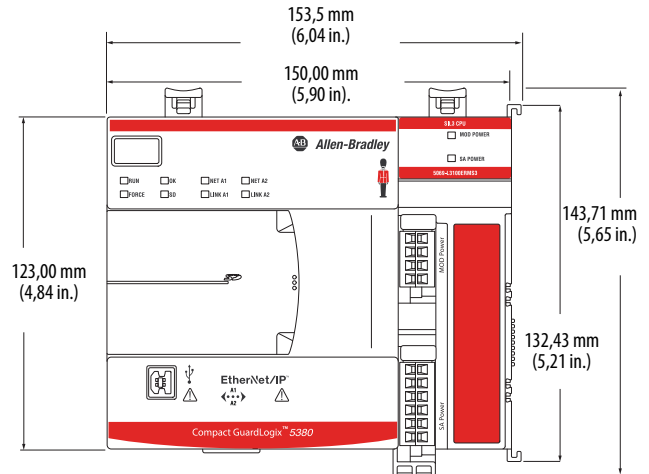
L'illustration suivante montre un automate Compact GuardLogix 5380 SIL 3.



1	Éléments de couplage pour rail DIN
2	Afficheur à 4 caractères
3	Voyants d'état
4	Logement de carte SD
5	Commutateur de mode
6	Bouton de réinitialisation
7	Port USB
8	Voyants d'état de l'alimentation MOD et de l'alimentation SA
9	Bornier débrochable d'alimentation MOD
10	Connecteur du bus d'alimentation MOD
11	Bornier débrochable d'alimentation SA
12	Connecteur du bus d'alimentation SA
13	Ports Ethernet (en bas de l'automate)

Dimensions

La figure ci-dessous indique les dimensions de l'automate.



Avant de commencer

Avant d'installer l'automate, vérifiez que vous disposez des composants suivants.

Composants nécessaires pour installer l'automate

Composant	Description						
Borniers débrochables	Un des types de bornier débrochable suivants pour chaque type d'alimentation : <table> <tr> <td>Alimentation MOD (alimentation côté système)</td><td>Alimentation SA (alimentation côté terrain)</td></tr> <tr> <td>• Bornier débrochable 5069-RTB4-SCREW</td><td>• Bornier débrochable 5069-RTB6-SCREW</td></tr> <tr> <td>• Bornier débrochable 5069-RTB4-SPRING</td><td>• Bornier débrochable 5069-RTB6-SPRING</td></tr> </table> IMPORTANT : Les borniers débrochables sont à acheter séparément. Ils sont disponibles dans les kits 5069 RTB. Le kit 5069-RTB64-SCREW contient les borniers débrochables 5069-RTB6-SCREW et 5069-RTB4-SCREW. Le kit 5069-RTB64-SPRING contient les borniers débrochables 5069-RTB6-SPRING et 5069-RTB4-SPRING. Nous vous conseillons de ne commander que le type de bornier débrochable nécessaire à votre système.	Alimentation MOD (alimentation côté système)	Alimentation SA (alimentation côté terrain)	• Bornier débrochable 5069-RTB4-SCREW	• Bornier débrochable 5069-RTB6-SCREW	• Bornier débrochable 5069-RTB4-SPRING	• Bornier débrochable 5069-RTB6-SPRING
Alimentation MOD (alimentation côté système)	Alimentation SA (alimentation côté terrain)						
• Bornier débrochable 5069-RTB4-SCREW	• Bornier débrochable 5069-RTB6-SCREW						
• Bornier débrochable 5069-RTB4-SPRING	• Bornier débrochable 5069-RTB6-SPRING						
Alimentation secteur externe pour l'alimentation du module (MOD)	Une alimentation secteur correctement dimensionnée pour fournir l'alimentation MOD, c'est-à-dire l'alimentation côté système, au système. Pour plus d'informations, voir Consignes pour l'alimentation du système, page 7.						
Alimentation secteur externe pour alimentation détecteur/actionneur (SA)	Une alimentation secteur convenablement dimensionnée pour fournir l'alimentation SA, c'est-à-dire l'alimentation côté terrain, au système. Pour plus d'informations, voir Consignes pour l'alimentation du système, page 7.						
Outils	Pour câbler les borniers, utilisez les outils suivants : • Tournevis • Pince à dénuder • Fils Pour plus d'informations sur les tailles de fils disponibles et la longueur de dénudage des fils, voir Caractéristiques, page 13.						
Rail DIN	Rail DIN compatible en acier zingué chromaté. Vous pouvez utiliser le rail DIN EN50022 – 35 x 7,5 mm.						
Composants du réseau EtherNet/IP	Si votre automate fonctionne sur un réseau Ethernet/IP, vous devez installer le réseau et tous les composants nécessaires.						
Logiciel	Vous pouvez utiliser les logiciels suivants avec votre automate : • L'outil de mise en service Ethernet/IP BootP DHCP, version 3.02.00 ou ultérieure • L'application Studio 5000 Logix Designer, version 32 ou ultérieure • Le logiciel RSLinx® Classic, version 4.10.00 ou ultérieure • Utilisez l'un de ces outils logiciels pour allouer une adresse IP à l'automate lors de son installation. Pour plus d'informations, voir Définition des adresses du protocole réseau Internet (IP), page 10.						

Planification du système

Respectez les règles ci-après lorsque vous planifiez la configuration de votre système.

- Vous devez monter le rail DIN à l'horizontale.
- L'automate est le composant le plus à gauche du système.
- Les modules d'E/S Compact 5000™ locaux sont installés à la droite de l'automate.

Le nombre de modules d'E/S locaux pris en charge varie en fonction de la référence de l'automate.

- Avant la mise sous tension, vérifiez que le cache de terminaison est installé sur le module d'E/S Compact 5000 le plus à droite dans le système.



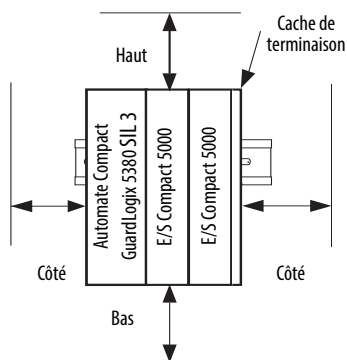
ATTENTION : Ne pas jeter le cache de terminaison. Utilisez ce cache pour protéger les raccordements laissés libres sur le dernier module du rail DIN. Ceci évitera tout risque de dommages matériels ou corporels par décharge électrique.

Espace de dégagement

Conservez un **espace de dégagement** avec les parois de l'armoire, les chemins de câbles et les équipements adjacents.

La distance minimale de chaque côté du système Compact GuardLogix 5380 SIL 3 dépend de la température de fonctionnement, comme détaillé ci-dessous :

- 50,80 mm à 55 °C
- 101,66 mm à 60 °C



Consignes de mise à la terre

Vous devez mettre les rails DIN à la terre conformément à la publication [1770-4.1](#), « Automation Wiring and Grounding Guidelines ».



ATTENTION : Ce produit est relié à la terre du châssis par l'intermédiaire du rail DIN. Utilisez un rail DIN en acier zingué passivé au chromate pour garantir une mise à la terre appropriée. L'utilisation de rails DIN en d'autres matériaux (par exemple, en aluminium ou en plastique) pouvant se corroder et s'oxyder ou présenter une mauvaise conduction, peut se traduire par une mise à la terre incorrecte ou intermittente. Fixez le rail DIN au plan de montage tous les 200 mm environ et utilisez des ancrages d'extrémité appropriés. Assurez-vous de bien relier le rail DIN à la terre. Pour plus d'informations, reportez-vous à la publication Rockwell Automation [1770-4.1](#) « Industrial Automation Wiring and Grounding Guidelines ».

Vous pouvez utiliser le rail DIN EN50022 – 35 x 7,5 mm.

Consignes pour l'alimentation du système

IMPORTANT Pour les applications de sécurité fonctionnelle, des alimentations SELV/PELV sont requises pour l'alimentation module (MP) et l'alimentation détecteur actionneur (SA).

L'automate alimente un système Compact GuardLogix 5380 via des borniers débrochables connectés aux alimentations secteur externes et montés sur l'automate. Les borniers débrochables fournissent au système les types suivants d'alimentation.

Type d'alimentation	Description
Alimentation MOD	Alimentation côté système utilisée pour faire fonctionner le système Compact GuardLogix 5380. L'alimentation MOD est générée à partir d'un bornier débrochable d'alimentation MOD et passe par le bus d'alimentation MOD. - Le débit de courant permanent total à travers le bus d'alimentation MOD ne doit pas être supérieur à 5 A, max., sous 18 à 32 V c.c. SELV/PELV. - Vérifiez que l'alimentation MOD externe est correctement dimensionnée pour le courant total du bus d'alimentation MOD dans le système, plus les exigences de courant d'appel de MOD.
Alimentation SA	Alimentation côté terrain utilisée pour alimenter les dispositifs de terrain. L'alimentation SA est générée à partir d'un bornier débrochable d'alimentation SA et passe par le bus d'alimentation SA. - Le débit de courant permanent total à travers le bus d'alimentation SA ne doit pas être supérieur à 10 A, max sous 18 à 32 V c.c. - Vous pouvez utiliser un distributeur d'alimentation de terrain 5069-FPD pour créer des bus d'alimentation SA supplémentaires dans un système Compact GuardLogix 5380. La source d'alimentation détecteur actionneur (SA) doit être certifiée TBTS/TBTP. - Vérifiez que l'alimentation SA externe est correctement dimensionnée pour la consommation électrique totale de l'alimentation SA dans le système, y compris les exigences de courant d'appel combiné de tous les modules connectés.

IMPORTANT Les automates Compact GuardLogix 5380 **ne possèdent pas** d'alimentation embarquée capable d'alimenter le système.

Consignes de sécurité électrique



ATTENTION : vous devez utiliser des alimentations listées SELV/PELV pour les alimentations MOD et SA s'il y a des modules de sécurité fonctionnelle connectés au système de commande de l'automate Compact GuardLogix 5380.

IMPORTANT Vous pouvez raccorder une alimentation secteur externe aux connexions d'alimentation MOD et SA. Toutefois, il est **fortement recommandé** d'utiliser des **alimentations secteur externes distinctes** pour l'alimentation MOD et l'alimentation SA, respectivement.

L'utilisation d'alimentations externes distinctes permet de préserver de conséquences involontaires qui peuvent survenir si vous utilisez une seule alimentation.

Si vous utilisez des alimentations externes distinctes, une coupure d'alimentation d'une source d'alimentation externe n'affectera pas la disponibilité de l'autre source d'alimentation. Par exemple, si des alimentations externes séparées sont utilisées et que l'alimentation SA est perdue, l'alimentation MOD reste disponible pour les modules d'E/S Compact 5000.

Installation de l'automate sur le rail DIN

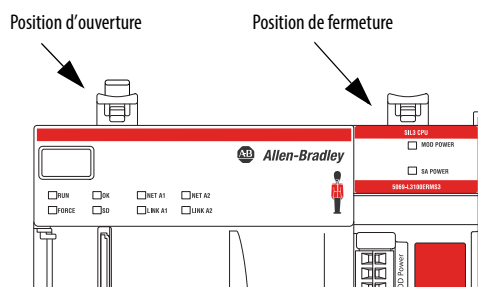


AVERTISSEMENT : Si vous insérez ou retirez l'automate alors qu'il est sous tension, un arc électrique peut se produire, susceptible de provoquer une explosion dans des installations en environnement dangereux. L'automate ne permet pas le retrait et l'insertion sous tension (RIUP). Évitez de brancher ou de débrancher l'automate lorsqu'il est sous tension. Assurez-vous que l'alimentation est coupée avant de poursuivre.



ATTENTION : Ne retirez pas et ne remplacez pas l'automate alors qu'il est sous tension. L'interruption du bus intermodules peut provoquer un fonctionnement ou des mouvements imprévisibles de la machine.

1. Vérifiez que les éléments de couplage du rail DIN sont fermés.
2. Si les éléments de couplage du rail DIN sont ouverts, repoussez doucement l'élément de couplage arrière jusqu'à ce que l'élément de couplage avant sorte et s'enclenche.



3. Placez l'automate de manière à ce que sa partie arrière soit face au rail DIN.
4. Pressez l'automate contre le rail DIN jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.
5. Vérifiez que l'automate est bien fixé.

Connexion des alimentations externes à l'automate

Avant de connecter les alimentations MOD ou SA aux borniers débrochables sur l'automate Compact GuardLogix 5380, effectuez les tâches suivantes :

- Lisez la section [Consignes pour l'alimentation du système, page 7](#).
- Vérifiez que les alimentations secteur externes qui fournissent les alimentations MOD et SA sont correctement dimensionnées pour votre système Compact GuardLogix 5380. Pour plus d'informations, voir [page 7](#).
- Vérifiez que les alimentations secteur externes qui fournissent les alimentations MOD et SA sont coupées.
- Si besoin, montez le bornier débrochable d'alimentation MOD et le bornier débrochable d'alimentation SA sur l'automate.

Installation du bornier débrochable de l'alimentation MOD

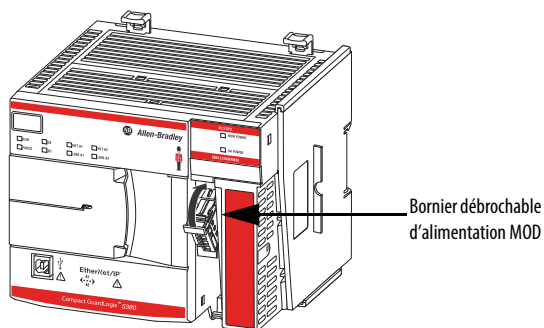


AVERTISSEMENT : Si vous branchez ou débranchez le bornier débrochable (RTB) alors qu'il est sous tension, un arc électrique peut se produire, susceptible de provoquer une explosion dans des installations en environnement dangereux.

Le bornier débrochable ne prend pas en charge la capacité de retrait et d'insertion sous tension (RIUP). Évitez de brancher ou de débrancher le bornier débrochable lorsqu'il est sous tension.

Assurez-vous que l'alimentation est coupée avant de poursuivre.

1. Accrochez le bas du bornier débrochable de l'alimentation MOD sur l'automate.
2. Pressez le bornier contre l'automate jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.



3. Pressez la poignée du bornier contre le bornier débrochable jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

Raccordement de l'alimentation MOD

Avant de raccorder une source d'alimentation externe au bornier débrochable de l'alimentation MOD, vérifiez que la source d'alimentation MOD est correctement dimensionnée.

Par exemple, si la consommation de courant totale de l'alimentation MOD est de 3 A en tenant compte des exigences en matière d'appel de courant, vous pouvez utiliser une alimentation MOD limitée à 3 A.

IMPORTANT Votre application peut nécessiter l'utilisation d'un dispositif de commande d'alimentation, comme un interrupteur, entre la source d'alimentation externe de 24 V c.c. et l'automate, afin de commander l'alimentation de ce dernier. Dans ce cas, vous devez installer le dispositif de commande d'alimentation sur la borne VDC+ du bornier débrochable.

Si vous installez le dispositif de commande d'alimentation sur la borne VDC-, il est possible que l'automate ne se mette pas correctement sous tension ou hors tension.



AVERTISSEMENT : Si vous branchez ou débranchez des fils avec l'alimentation utilisateur sous tension, un arc électrique peut se produire, susceptible de provoquer une explosion dans des installations en environnement dangereux. Assurez-vous que l'alimentation est coupée ou que la zone n'est pas dangereuse avant de poursuivre.

1. Vérifiez que l'alimentation secteur externe n'est pas sous tension.
2. Dénudez les fils à brancher sur le bornier débrochable.

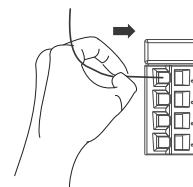
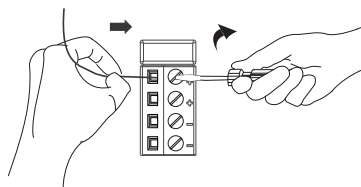
Type de bornier débrochable	Action
À vis	Dénudez 12 mm d'isolant sur les fils.
À ressort	Dénudez 10 mm d'isolant sur les fils.

3. Raccordez le fil 24 V c.c. (+) de l'alimentation secteur externe à la première borne MOD (+).

Type de bornier débrochable	Action
À vis	1. Insérez le fil dans la borne. 2. Vissez pour fermer la borne sur le fil. Serrez la vis au couple de 0,4 Nm (3,5 lb-in).
À ressort	Poussez le fil dans la borne. Si nécessaire, vous pouvez sertir un embout sur le fil et l'insérer.

Bornier débrochable 5069-RTB4-SCREW

Bornier débrochable 5069-RTB4-SPRING

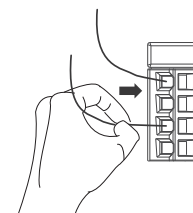
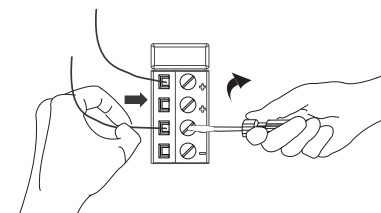


4. Raccordez le fil 24 V c.c. (-) de l'alimentation secteur externe à la première borne MOD (-).

Type de bornier débrochable	Action
À vis	1. Insérez le fil dans la borne. 2. Vissez pour fermer la borne sur le fil. Serrez la vis au couple de 0,4 Nm (3,5 lb-in).
À ressort	Poussez le fil dans la borne. Si nécessaire, vous pouvez sertir un embout sur le fil et l'insérer.

Bornier débrochable 5069-RTB4-SCREW

Bornier débrochable 5069-RTB4-SPRING



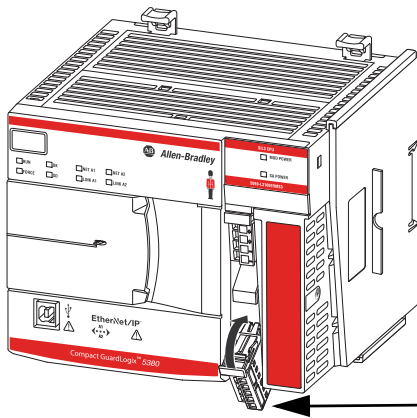
Installation du bornier débrochable de l'alimentation SA



AVERTISSEMENT : Si vous branchez ou débranchez le bornier débrochable (RTB) alors qu'il est sous tension, un arc électrique peut se produire, susceptible de provoquer une explosion dans des installations en environnement dangereux.

Le bornier débrochable ne prend pas en charge la capacité de retrait et d'insertion sous tension (RIUP). Évitez de brancher ou de débrancher le bornier débrochable lorsqu'il est sous tension. Assurez-vous que l'alimentation est coupée avant de poursuivre.

1. Accrochez le bas du bornier débrochable de l'alimentation SA sur l'automate.
2. Pressez le bornier contre l'automate jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.



3. Pressez la poignée du bornier contre le bornier débrochable jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

Raccordement de l'alimentation c.c. SA

Avant de brancher une source d'alimentation c.c. externe au bornier débrochable d'alimentation SA, vérifiez que la source d'alimentation SA est correctement dimensionnée. Par exemple, si la consommation de courant totale de l'alimentation SA est de 3 A en tenant compte des exigences en matière d'appel de courant, vous pouvez utiliser une alimentation SA limitée à 3 A.



AVERTISSEMENT : Si vous branchez ou débranchez des fils avec l'alimentation utilisateur sous tension, un arc électrique peut se produire, susceptible de provoquer une explosion dans des installations en environnement dangereux. Assurez-vous que l'alimentation est coupée ou que la zone n'est pas dangereuse avant de poursuivre.

1. Assurez-vous que les sources d'alimentation MOD et SA sont hors tension.
2. Dénudez les fils à brancher sur le bornier débrochable.

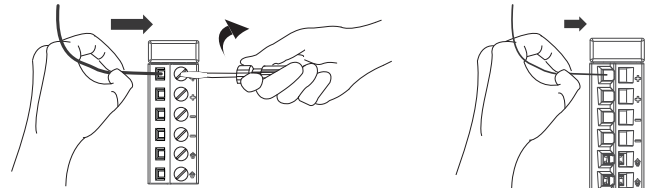
Type de bornier débrochable	Action
À vis	Dénudez 12 mm d'isolant sur les fils.
À ressort	Dénudez 10 mm d'isolant sur les fils.

3. Branchez le fil DC(+) depuis l'alimentation c.c. externe sur le premier raccordement SA (+).

Type de bornier débrochable	Action
À vis	1. Insérez le fil dans la borne. 2. Vissez pour fermer la borne sur le fil. Serrez la vis au couple de 0,4 Nm (3,5 lb-in).
À ressort	Poussez le fil dans la borne. Si nécessaire, vous pouvez sertir un embout sur le fil et l'insérer.

Bornier débrochable 5069-RTB6-SCREW

Bornier débrochable 5069-RTB6-SPRING

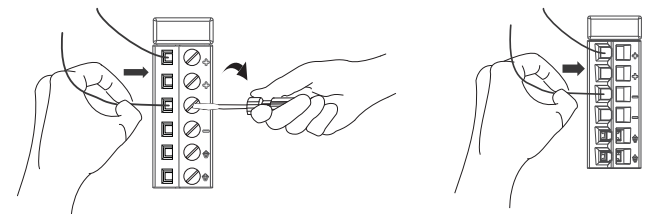


4. Branchez le fil DC(−) depuis de l'alimentation c.c. SA externe sur la première borne SA(−).

Type de bornier débrochable	Action
À vis	1. Insérez le fil dans la borne. 2. Vissez pour fermer la borne sur le fil. Serrez la vis au couple de 0,4 Nm (3,5 lb-in).
À ressort	Poussez le fil dans la borne. Si nécessaire, vous pouvez sertir un embout sur le fil et l'insérer.

Bornier débrochable 5069-RTB6-SCREW

Bornier débrochable 5069-RTB6-SPRING

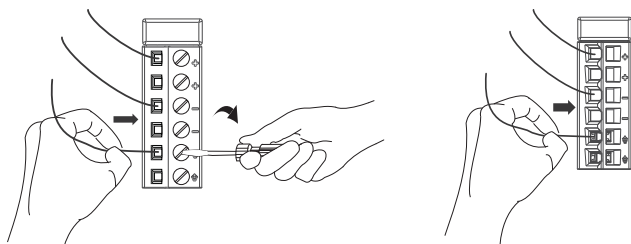


5. Raccordez un fil provenant d'un emplacement de mise à la terre, à la première borne de terre (⏏) du bornier débrochable. L'emplacement de mise à la terre peut être l'alimentation externe SA, le rail DIN ou un autre emplacement de mise à la terre.

Type de bornier débrochable	Action
À vis	1. Insérez le fil dans la borne. 2. Vissez pour fermer la borne sur le fil. Serrez la vis au couple de 0,4 Nm (3,5 lb-in).
À ressort	Poussez le fil dans la borne. Si nécessaire, vous pouvez sertir un embout sur le fil et l'insérer.

Bornier débrochable 5069-RTB6-SCREW

Bornier débrochable 5069-RTB6-SPRING

**CONSEIL**

Le symbole  indique une borne de terre qui fournit un chemin à faible impédance entre les circuits électriques et la terre à des fins fonctionnelles et qui améliore l'immunité au bruit. Ce raccordement doit être effectué à des fins fonctionnelles.

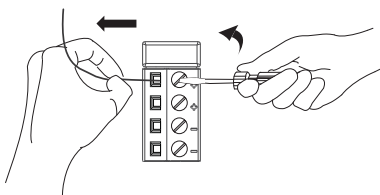
Débranchement des fils d'un bornier débrochable

AVERTISSEMENT : Si vous branchez ou débranchez des fils avec l'alimentation utilisateur sous tension, un arc électrique peut se produire, susceptible de provoquer une explosion dans des installations en environnement dangereux. Assurez-vous que l'alimentation est coupée ou que la zone n'est pas dangereuse avant de poursuivre.

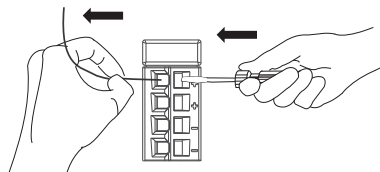
Si nécessaire, effectuez les tâches suivantes pour **débrancher** les fils d'un bornier débrochable sur l'automate.

Type de bornier débrochable	Action
À vis	1. Tournez le tournevis dans le sens anti-horaire pour ouvrir la borne. 2. Retirez le fil.
À ressort	1. Insérez et maintenez un tournevis dans la borne du côté droit. 2. Retirez le fil. 3. Retirez le tournevis.

Bornier débrochable 5069-RTB4-SCREW



Bornier débrochable 5069-RTB4-SPRING

**Installation du cache de terminaison**

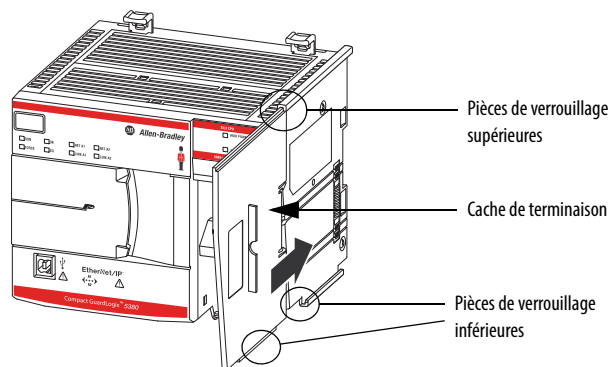
Vous devez installer un cache de terminaison sur le côté droit du dernier module dans un système Compact GuardLogix 5380. Le cache de terminaison couvre les connexions exposées sur le dernier module du système. Votre matériel peut être endommagé ou vous pouvez être

victim d'une décharge électrique si vous n'installez pas le cache de terminaison avant la mise sous tension du système.

Si vous n'avez pas l'intention d'installer des modules d'E/S Compact 5000 sur le système avant de mettre l'automate sous tension, installez le cache comme le décrit cette section.

Si vous avez l'intention d'installer des modules d'E/S Compact 5000 sur le système avant de mettre l'automate sous tension, n'installez pas le cache de terminaison et passez à la section [Connexion des alimentations externes à l'automate](#).

1. Alignez le cache de terminaison avec les pièces de verrouillage sur l'automate.
2. Poussez le cache de terminaison vers le rail DIN jusqu'à ce qu'il se verrouille.

**Mise sous tension du système**

Une fois le cache de terminaison installé sur le dernier module du système, mettez sous tension les borniers débrochables des alimentations MOD et SA.

Définition des adresses du protocole réseau Internet (IP)

Les automates Compact GuardLogix 5380 neufs sont configurés pour utiliser le mode Dual-IP et chaque port Ethernet prend en charge le mode DHCP.

Le mode Dual-IP est disponible avec l'application Studio 5000 Logix Designer et vous permet d'attribuer une adresse IP à chaque port Ethernet.

Les automates Compact GuardLogix 5380 prennent également en charge le mode Linéaire/DLR qui ne requiert qu'une seule adresse IP. Si nécessaire, vous pouvez utiliser le logiciel RSLinx Classic pour passer du mode Dual-IP au mode Linéaire/DLR, puis définir l'adresse IP sur l'automate.

Vous pouvez utiliser les outils suivants pour allouer les adresses IP :

- L'outil de mise en service Ethernet/IP BootP DHCP, version 3.02.00 ou ultérieure
- L'application Studio 5000 Logix Designer, version 32 ou ultérieure
- Le logiciel RSLinx Classic, version 4.10.00 ou ultérieure

IMPORTANT Tenez compte de ce qui suit :

- L'automate ne possède pas de sélecteurs rotatifs que vous pourriez utiliser pour paramétrer l'adresse.
- Vous devez brancher l'automate via le port USB lorsque vous utilisez le logiciel RSLogix Classic ou l'application Logix Designer pour attribuer une adresse IP.
- Pour rétablir l'adresse IP et activer DHCP sur l'automate, vous devez effectuer une réinitialisation de niveau 2. Une réinitialisation de niveau 2 rétablit la configuration initiale de l'automate.

Pour plus d'informations sur la façon de définir l'adresse IP d'un automate ou d'exécuter une réinitialisation, consultez la publication « CompactLogix™ 5380 and Compact GuardLogix 5380 Controllers User Manual », [5069-UM001](#).

Connexion de l'automate à un réseau EtherNet/IP

IMPORTANT Avant de pouvoir raccorder l'automate à un réseau Ethernet/IP, vous devez d'abord installer le réseau ainsi que ses composants.

Dans cette section, nous supposons que votre réseau EtherNet/IP est installé.

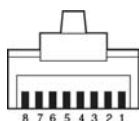
Utilisez un câble RJ45 pour connecter l'automate à un réseau Ethernet/IP.



AVERTISSEMENT : Si vous branchez ou débranchez le câble de communication alors que l'alimentation est appliquée à cet automate ou à tout autre dispositif du réseau, un arc électrique peut se produire, susceptible de provoquer une explosion dans des installations en environnement dangereux.

Assurez-vous que l'alimentation est coupée ou que la zone n'est pas dangereuse avant de poursuivre.

1. Si nécessaire, câblez le connecteur RJ45 comme illustré.



Numéro du connecteur	Couleur	Câbles 8 broches 1585J avec prise en charge de 10/100/1000 Mbps/s	Câbles 8 broches 1585J avec prise en charge de 10/100 Mbps/s	Câbles 4 broches 1585J avec prise en charge de 10/100 Mbps/s
1	Blanc/orange	BI_DA+	TxData +	
2	Orange	BI_DA-	TxData -	
3	Blanc-vert	BI_DB+	Réception Data +	
4	Bleu	BI_DC+	Inutilisée	—
5	Blanc/Bleu	BI_DC-	Inutilisée	—
6	Vert	BI_DB-	Réception Data -	
7	Blanc/Marron	BI_DD+	Inutilisée	—
8	Marron	BI_DD-	Inutilisée	—

2. Connectez le câble RJ45 à un port Ethernet de l'automate. Il est possible de connecter deux câbles RJ45 sur l'automate.

Retrait ou remplacement de l'automate



AVERTISSEMENT : Si vous insérez ou retirez l'automate alors qu'il est sous tension, un arc électrique peut se produire, susceptible de provoquer une explosion dans des installations en environnement dangereux. L'automate ne permet pas le retrait et l'insertion sous tension (RIUP). Évitez de brancher ou de débrancher l'automate lorsqu'il est sous tension. Assurez-vous que l'alimentation est coupée avant de poursuivre.



ATTENTION : Ne retirez pas et ne remplacez pas un automate sans avoir coupé l'alimentation au préalable. L'interruption du bus intermodules peut provoquer un fonctionnement ou des mouvements imprévisibles de la machine.

1. Mettez les borniers débrochables des alimentations MOD et SA hors tension.

IMPORTANT Lorsque vous supprimez l'alimentation MOD de l'automate, vous coupez l'alimentation de tous les modules du système. En d'autres termes, toute l'alimentation côté système est coupée. Lorsque vous coupez l'alimentation SA de l'automate, vous coupez toute l'alimentation utilisateur fournie par l'automate. Si le système utilise l'alimentation SA fournie par un distributeur d'alimentation de terrain 5069-FPD, les dispositifs du système situés à droite du distributeur seront toujours alimentés côté utilisateur.

Dans ce cas, il est nécessaire d'utiliser une source d'alimentation distincte pour le bornier débrochable d'alimentation SA sur le distributeur de potentiel de terrain.

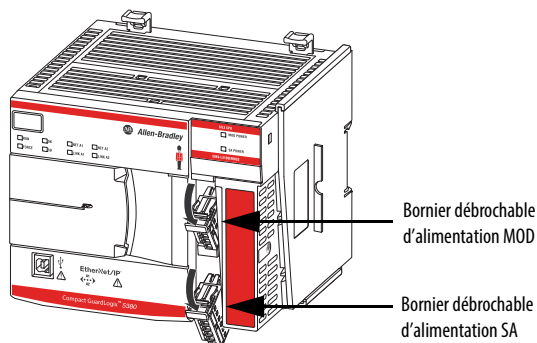
Avant de couper l'alimentation MOD ou SA du système, nous vous recommandons fortement de prendre les mesures nécessaires pour prévenir les risques associés à la mise hors tension du système.

Malgré la mise hors tension des borniers débrochables SA sur l'automate ou sur le distributeur d'alimentation de terrain, les modules 5069-OB16 et 5069-OB16F continuent à recevoir l'alimentation utilisateur. Les modules sont alimentés par une source d'alimentation externe raccordée aux bornes LA (+) et LA (-) des modules.

2. Débranchement des fils des borniers débrochables.

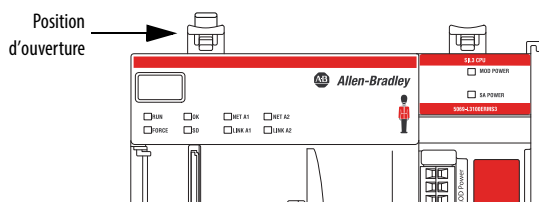
Pour plus d'informations, voir [Débranchement des fils d'un bornier débrochable, page 10](#).

3. Pour retirer le bornier débrochable de l'alimentation MOD et celui de l'alimentation SA, tirez sur leurs poignées.



4. Retirez le câble Ethernet/IP de l'automate.
5. Poussez vers le bas la partie avant des éléments de couplage du rail DIN.

Un déclic indique que les éléments de couplage du rail DIN sont ouverts.



Si les éléments de couplage du rail DIN refusent de rester en position ouverte, maintenez-les appuyés.

6. Tirez sur l'automate pour le retirer du rail DIN.
7. Répétez les étapes d'installation décrites à partir de la section [Installation de l'automate sur le rail DIN, page 7](#).
8. Appliquez l'alimentation MOD et, si nécessaire, l'alimentation SA au système.

Caractéristiques

Le tableau suivant répertorie un sous-ensemble des caractéristiques de l'automate. Pour une liste complète des caractéristiques de ces modules, consultez la publication [5069-TD002, « CompactLogix 5380 and Compact GuardLogix 5380 Controllers Specifications Technical Data »](#).

Attribut	5069-L306ERMS3, 5069-L310ERMS3, 5069-L320ERMS3, 5069-L320ERMS3K, 5069-L330ERMS3, 5069-L330ERMS3K, 5069-L340ERMS3, 5069-L350ERMS3, 5069-L350ERMS3K, 5069-L380ERMS3, 5069-L3100ERMS3
Température, en fonctionnement CEI 60068-2-1 (Essai Ad, en fonctionnement à froid), CEI 60068-2-2 (Essai Bd, en fonctionnement sous chaleur sèche) CEI 60068-2-14 (Essai Na, en fonctionnement avec choc thermique)	0 °C < Ta < +60 °C (+32 °F < Ta < +140 °F)
Température, air ambiant, max.	60 °C (140 °F)
Caractéristiques d'étanchéité (boîtier)	Aucun (type ouvert)
Plage de tension du bus d'alimentation (alimentation MOD)	18 à 32 V c.c. SELV/PELV ⁽³⁾
Courant maximal du bus d'alimentation (alimentation MOD)	950 mA
Courant d'appel du bus d'alimentation (alimentation MOD)	2,375 A
Plage de tension traversante du bus d'alimentation (alimentation MOD) ⁽¹⁾	18 à 32 V c.c. sous 4,05 A
Courant nominal max. du bus d'alimentation (alimentation MOD)	5 A Ne pas dépasser une consommation de courant de 5 A sur le bornier débrochable d'alimentation MOD.
Plage de tension de l'alimentation du détecteur/actionneur (SA)	0 à 32 V c.c. SELV/PELV ⁽³⁾
Courant maximal de l'alimentation utilisateur détecteur/actionneur (SA)	10 mA (alimentation c.c.)
Plages de tension traversante du bus d'alimentation détecteur/actionneur (SA) ⁽²⁾	0 à 32 V c.c. sous 9,99 A
Courant nominal max. du bus d'alimentation détecteur/actionneur (alimentation SA)	10 A (alimentation c.c.) Ne pas dépasser une consommation de courant de 10 A sur le bornier débrochable d'alimentation SA.
Tension d'isolement	300 V (permanent), type d'isolation de base, alimentation SA et MOD vers bus intermodules 300 V (permanent), type d'isolation de base, alimentation SA et MOD 300 V (permanent), type d'isolation de base, Ethernet vers bus intermodules 300 V (permanent), type d'isolation double, Ethernet vers alimentation MOD 300 V (permanent), type d'isolation double, Ethernet vers alimentation SA 50 V (permanent), type d'isolation fonctionnelle, Ethernet vers USB 300 V (permanent), type d'isolation de base, USB vers bus intermodules 300 V (permanent), type d'isolation double, USB vers alimentation MOD 300 V (permanent), type d'isolation double, USB vers alimentation SA Aucune isolation entre les ports Ethernet Essai de type à 1 500 V c.a. pendant 60 secondes
Section de câble	Connexions 5069-RTB4-SCREW, 5069-RTB6-SCREW : Fil de cuivre rigide ou multibrin de 0,5 à 1,5 mm ² (calibres 22 à 16 AWG) pour 105 °C, ou supérieur, diamètre de 3,5 mm max. avec isolation, connexion à un fil uniquement. Connexions 5069-RTB4-SPRING, 5069-RTB6-SPRING : Fil de cuivre rigide ou multibrin de 0,5 à 1,5 mm ² (calibres 22 à 16 AWG) pour 105 °C, ou supérieur, diamètre de 2,9 mm max. avec isolation, connexion à un fil uniquement. Connexions Ethernet Câblage et installation Ethernet selon les normes CEI 61918 et CEI 61784-5-2
Longueur de dénudage de l'isolant	Connexions 5069-RTB4-SCREW, 5069-RTB6-SCREW : 12 mm Connexions 5069-RTB4-SPRING, 5069-RTB6-SPRING : 10 mm
Couple de serrage des borniers	5069-RTB4-SCREW et 5069-RTB6-SCREW : 0,4 Nm 5069-RTB4-SPRING et 5069-RTB6-SPRING : –
Code de température nord américain	T4
Code de température ATEX	T4
Code de température IECEx	T4

(1) Niveau maximum du courant de l'alimentation MOD que l'automate peut transmettre au module suivant du système. La valeur spécifique du courant transféré dépend de la configuration du système.

(2) Niveau maximum du courant de l'alimentation SA que l'automate peut transmettre au module suivant du système. La valeur spécifique du courant transféré dépend de la configuration du système.

(3) Pour les applications de sécurité fonctionnelle, des alimentations SELV/PELV sont requises pour l'alimentation module (MP) et l'alimentation détecteur actionneur (SA).

Approbation de la Directive Machines européenne

Ce qui suit s'applique aux produits certifiés par la Directive Machines européenne :

- Ces équipements sont conformes aux exigences essentielles de la Directive Machines (2006/42/CE) lorsqu'ils sont installés conformément aux instructions contenues dans la documentation du produit.
- Le type de protection est Cat. 4/PL e conformément à la norme EN ISO 13849-1 et SIL 3 conformément à la norme EN 62061/CEI 61508.
- Les équipements sont conformes aux normes EN ISO 13849-1:2015 et EN 62061:2005 + A1:2013 + A2:2015, référence au numéro de certificat : 01/205/5632.xx/yy.
- Voir le lien Homologation produit à l'adresse <http://www.rockwellautomation.com/global/certification/overview.page> pour les déclarations de conformité, les homologations et autres détails d'homologation, y compris une liste complète des homologations relatives à la sécurité.
- Leur référence peut être suivie de la lettre « K » afin d'indiquer une option de revêtement enrobant.

Documentations connexes

Les documents ci-après contiennent des informations complémentaires concernant les produits connexes de Rockwell Automation.

Documentations	Description
CompactLogix 5380 and Compact GuardLogix 5380 Controllers Specifications Technical Data, publication 5069-ID002	Fournit les caractéristiques et autres données techniques des automates CompactLogix 5380 et Compact GuardLogix 5380.
CompactLogix 5380 and Compact GuardLogix 5380 Controller User Manual, publication 5069-UM001	Décrit comment configurer, faire fonctionner et surveiller les automates CompactLogix 5380 et Compact GuardLogix 5380.
GuardLogix 5580 and Compact GuardLogix 5380 Controller Systems Safety Reference Manual, publication 1756-RM012	Fournit des informations sur les exigences en matière d'application de sécurité pour les automates GuardLogix 5580 et Compact GuardLogix 5380 dans les applications Studio 5000 Logix Designer.
Industrial Automation Wiring and Grounding Guidelines, publication 1770-4.1	Fournit des consignes générales pour l'installation d'un système industriel Rockwell Automation.
Site Internet des certifications produits : http://www.rockwellautomation.com/global/certification/overview.page	Fournit des déclarations de conformité, des certificats et d'autres détails relatifs à l'homologation.

Vous pouvez consulter ou télécharger les publications sur le site <http://www.rockwellautomation.com/global/literature-library/overview.page>. Pour commander des exemplaires imprimés de documentation technique, contactez votre distributeur ou votre représentant Rockwell Automation.

Notes :

Assistance Rockwell Automation

Utilisez les ressources suivantes pour accéder aux informations d'assistance.

Centre d'assistance technique	Articles de la base de connaissances, vidéos pratiques, foires aux questions, discussions, forums utilisateurs et notifications des mises à jour de produits.	https://rockwellautomation.custhelp.com/
Numéros de l'assistance technique locale	Trouvez le numéro de téléphone pour votre pays.	http://www.rockwellautomation.com/global/support/get-support-now.page
Codes d'accès direct	Trouvez le code d'accès direct correspondant à votre produit. Utilisez le code pour que votre appel soit directement transmis à un ingénieur de l'assistance technique.	http://www.rockwellautomation.com/global/support/direct-dial.page
Bibliothèque documentaire	Notices d'installation, manuels, brochures et données techniques.	http://www.rockwellautomation.com/global/literature-library/overview.page
Centre de compatibilité des produits et de téléchargement (PCDC)	Obtenir de l'aide pour déterminer la manière dont les produits interagissent entre eux, pour vérifier les caractéristiques et les capacités et pour trouver le firmware correspondant.	http://www.rockwellautomation.com/global/support/pcdc.page

Commentaires

Vos commentaires nous aident à mieux vous servir. Si vous avez des suggestions sur la façon d'améliorer ce document, remplissez le formulaire « How Are We Doing? », disponible sur le site http://literature.rockwellautomation.com/idc/groups/literature/documents/du/ra-du002_-en-e.pdf.

Rockwell Automation tient à jour les données environnementales relatives à ses produits sur son site Internet : <http://www.rockwellautomation.com/rockwellautomation/about-us/sustainability-ethics/product-environmental-compliance.page>.

Allen-Bradley, Compact 5000, CompactLogix, GuardLogix, Rockwell Automation, Rockwell Software, RSLinx et Studio 5000 Logix Designer sont des marques commerciales de Rockwell Automation, Inc.
EtherNet/IP est une marque commerciale d'ODVA, Inc.
Les marques commerciales n'appartenant pas à Rockwell Automation sont la propriété de leurs sociétés respectives.

www.rockwellautomation.com

Siège des activités « Power, Control and Information Solutions »

Amériques : Rockwell Automation, 1201 South Second Street, Milwaukee, WI 53204-2496 Etats-Unis, Tél: +1 414.382.2000, Fax : +1 414.382.4444
Europe / Moyen-Orient / Afrique : Rockwell Automation NV, Pegasus Park, De Kleetlaan 12a, 1831 Diegem, Belgique, Tél: +32 2 663 0600, Fax : +32 2 663 0640
Asie Pacifique : Rockwell Automation, Level 14, Core F, Cyberport 3, 100 Cyberport Road, Hong Kong, Tél: +852 2887 4788, Fax : +852 2508 1846

Canada : Rockwell Automation, 3043 rue Joseph A. Bombardier, Laval, Québec, H7P 6C5, Tél: +1 (450) 781-5100, Fax: +1 (450) 781-5101, www.rockwellautomation.ca
France : Rockwell Automation SAS – 2, rue René Caudron, Bât. A, F-78960 Voisins-le-Bretonneux, Tél: +33 1 61 08 77 00, Fax : +33 1 30 44 03 09
Suisse : Rockwell Automation AG, Av. des Baumettes 3, 1020 Renens, Tél: 021 631 32 32, Fax: 021 631 32 31, Customer Service Tél: 0848 000 278

Publication 5069-IN023A-FR-P – Mars 2020